

Zeck
AUDIO

VECTOR T2A•M



**Bedienungsanleitung
Owner's manual
Mode d'emploi**

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, daß Sie sich für die **Zeck VECTOR T2A•M** entschieden haben. Die **VECTOR-Serie** ist für Audioanwendungen mit universellen Möglichkeiten konzipiert worden und ist mit einem **Class-AB-Verstärker** ausgerüstet, welcher höchste Linearität und Verzerrungsfreiheit bietet. Zusätzlich zeichnet sich die **VECTOR-Serie** durch ihre einfache Handhabung und ihr extrem geringes Gewicht aus.

Wir wünschen Ihnen mit diesem eigenständigen, professionellen Systembaustein viel Freude, Kreativität und Erfolg!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, damit Sie die Funktionen und Möglichkeiten dieser Aktivbox schnell und effektiv nutzen können.

Viel Spaß

Dear customer,

thank you very much for buying our **Zeck VECTOR T2A•M** speaker cabinet. The **VECTOR series** has been designed for universal and versatile audio application and comes equipped with two power amplifiers for highest linearity and lowest possible distortion. All **Vector series** cabinets combine easy handling and low weight.

We are sure that this independent professional audio system will reward you with fun, creativity and success.

Please study the following instructions carefully to become quickly familiar with all features and functions of this active speaker cabinet.

Have fun!

Cher client,

Nous nous réjouissons de votre choix pour le **VECTOR T2A•M**.

Le **VECTOR T2A•M** a été conçu comme un système de renforcement sonore universel. Il est équipé d'amplificateurs en classe AB qui offrent la plus grande linéarité avec une absence de distorsion audible. La série **VECTOR** se distingue également par une manipulation simple et un poids extrêmement faible.

Nous souhaitons que vous puissiez en retirer beaucoup de plaisir, de créativité et de succès de ce système sonore autonome et professionnel.

Lisez attentivement cette notice d'utilisation afin de devenir rapidement familier avec les fonctions et les possibilités de cette enceinte amplifiée.

Toute l'équipe ZECK Audio

Inhalt

Seite

1. Sicherheitshinweise	3
2. Ausstattung	3
3. Übersicht der Bedienelemente	4
4. Anschlüsse	5
5. Aktiv-Sektion	5
6. Modulschacht	5
7. Technische Daten	5
8. Hinweise zum Schutz der Lautsprecher	6
9. Halterungen & Zubehör	6

Contents

Page

1. Safety instructions	7
2. Features	7
3. Quick reference	8
4. Connections	8
5. Amplifier section	9
6. Module cavity	9
7. Technical specifications	9
8. Hints for speaker safety	10
9. Accessories & mounting hardware	10

Table des matières

Page

1. Instructions de sécurité	11
2. Caractéristiques du système	11
3. Description du système	12
4. Connexions	12
5. Section amplificatrice	12
6. Slot pour modules d'extension	13
7. Spécifications techniques	13
8. Directives de protection des haut-parleurs	13
9. Accessoires et supports	14

Bedienungsanleitung

ACHTUNG !

Dieses Produkt kann zu Hörschäden führen. Betreiben Sie diese Aktivbox niemals mit einem Lautstärkepegel, der als unangenehm empfunden wird. Wenn Sie ein unangenehmes, dumpfes Gefühl in den Ohren spüren oder Ihr Hörvermögen nachläßt, wenden Sie sich an einen Arzt.

1. Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch der Box aufmerksam durch.
2. Alle Warnhinweise auf der Box und in dieser Anleitung müssen genau beachtet werden.
3. Die Box darf nicht in der Nähe von Wasser (Waschbecken, Badewanne, feuchter Keller, Swimming-Pool usw.) benutzt werden.
4. Die Box darf nicht in der Nähe von Hitzequellen (z.B. Heizkörpern oder in der prallen Sonne) betrieben werden.
5. Plätze, an denen die Box mit Staub oder Vibrationen konfrontiert ist sollten vermieden werden.
6. Das Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten in das Gehäuse ist zu vermeiden.
7. Zum Schutz vor elektrischem Schlag dürfen nur solche Netzsteckdosen benutzt werden, bei denen ein Freistehen der Kontakte ausgeschlossen ist.
8. Die Box darf nur mit einer korrekten Schutzerdung betrieben werden, keinesfalls sollte die Schutzerdung unterbrochen werden.
9. Das Netzkabel muß so verlegt werden, daß ein Quetschen durch Auftreten oder durch Gegenstände ausgeschlossen ist. Das Netzkabel ist besonders am Netzstecker und an der Stelle des Geräteintritts vor mechanischer Belastung zu schützen.
10. Plätze, an denen die Box eine schräge oder instabile Unterlage hat, sollten vermieden werden.
11. Der Benutzer darf keine Wartungs- oder Servicearbeiten durchführen.
Alle Wartungs- und Servicearbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
12. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen auf.

2. Ausstattung

- aktive 2-Weg-Bassreflex-Box
- 50 W Endstufe für den 1" Treiber
- 150 W Endstufe für den 12" Tieftöner
- Automatische elektronische Limiter für beide Aktivwege
- Trennfrequenz bei 1,8 kHz
- Integrierte Mischersektion
- 3 Symmetrische Eingänge (1x XLR / 2x Stereoklinke)
- Alle Eingänge MIC/LINE schaltbar
- Insert-Buchse
- VOLUME-Steller
- Limit-LED
- Netzschalter
- Netzbuchse
- Hochständerflansch mit Feststellschraube



3. Übersicht der Bedienelemente

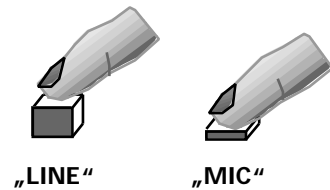
- 1 Insert-Buchse (Stereoklinke)
- 2 Balanced Output (XLR male)
- 3 Balanced Input 1 (XLR female)
- 4 Balanced Input 2&3 (Stereoklinke)
- 5 MIC/LINE Schalter 1-3
- 6 'MIC' LED 1-3
- 7 Level 1-3
- 8 'Limit' LED
- 9 MASTER VOLUME Steller
- 10 4-Band Equalizer
- 11 'POWER ON' LED
- 12 An/Aus Schalter
- 13 Netzanschlussbuchse

4. Anschlüsse (Abb.3)

Eingang:

Der symmetrische XLR-Eingang „**BALANCED INPUT 1 (2)**“ und die 2 Stereoklinken Eingänge 2 & 3 (3) können von einem Mikrofon- oder Line-Signal gespeist werden. Über die „**MIC/LINE-Schalter 1-3 (5)**“ kann der Eingang an die jeweilige Signalquelle (Mic. Bzw. Line-Signal) angepasst werden. Um die Bedienung übersichtlich zu gestalten leuchtet im „Line“-Betrieb die „**MIC-LED's 1-3 (6)**“ auf, im „Mic“-Betrieb sind diese aus. (Abb. 1).

Abb. 1

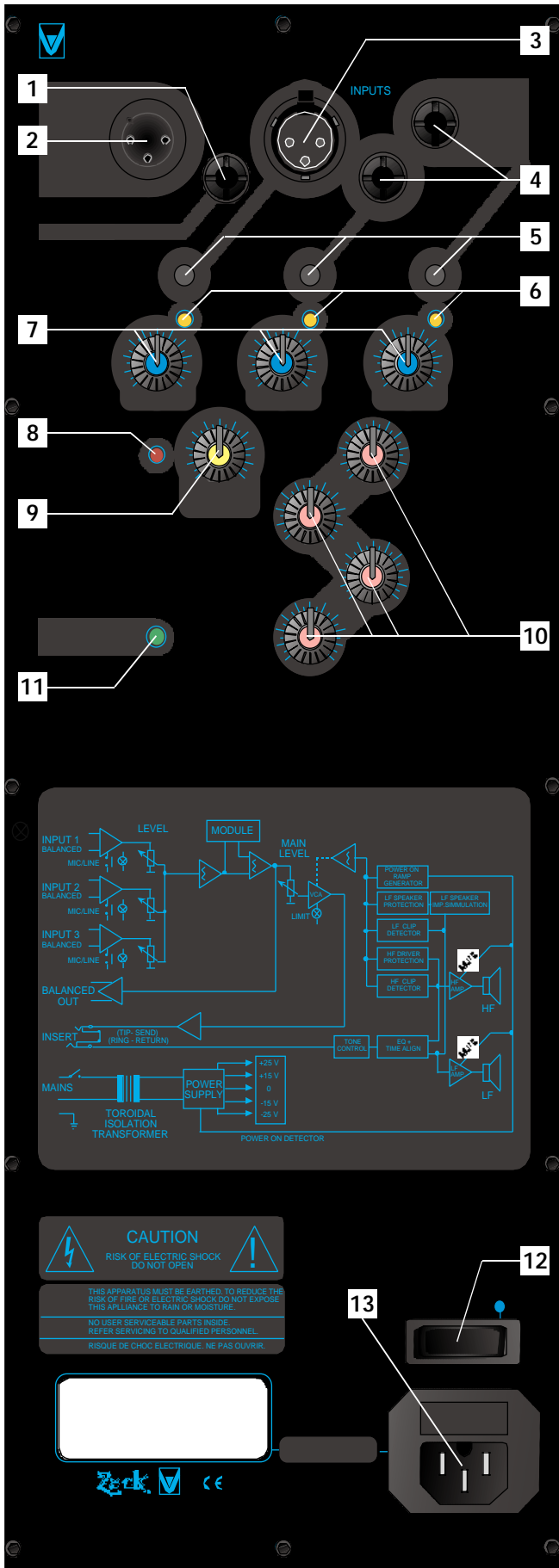


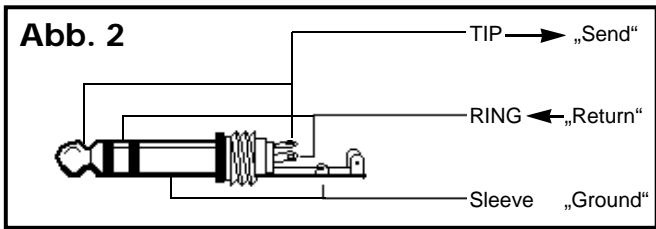
Ausgang:

Der symmetrische XLR-Ausgang „**BALANCED OUTPUT (2)**“ ermöglicht das Verbinden von mehreren Systemen (z.B. dem Subwoofer **Zeck VECTOR S3A** oder anderen Aktivsystemen von **Zeck**).

Insert:

Über die „**INSERT-Buchse (1)**“ können externe Effektgeräte an die **T2A•M** angeschlossen werden. Diese Stereoklinkenbuchse beinhaltet gleichzeitig den Send- und Returnweg (Abb. 2).





Netzanschluss:

Über den „**MAIN INPUT (13)**“ wird das Gerät an das Netz (230V / 50Hz) angeschlossen. Der „**POWER ON-Schalter (12)**“ schaltet das Gerät ein. Sobald die „**POWER ON-LED (11)**“ leuchtet, ist die **T2A•M** funktionsbereit.

6. Modulschacht

Der Modulschacht ermöglicht das Einbauen von zusätzlichen Modulen wie: Line-Delay und Monitor-Modul sowie das Drahtlos-System Zeck d.a.i.sy.

7. Technische Daten

Integrierter Verstärker für 12"	
Leistung	150 W RMS
Klirrfaktor	< 0,1 %
Integrierte Treiberendstufe für 1"	
Leistung	50 W RMS
Klirrfaktor	< 0,1 %
Schalldruck max. cont.	121 dB
Frequenzumfang	55 Hz - 20 kHz
Abstrahlwinkel (Treiber)	90 x 75°
Trennfrequenz	1,8 kHz (active)
Abmessungen (B x H x T)	39 x 62 x 31,2 cm
Gewicht	18 kg

5. Aktivsektion

Endstufen:

Die 50 W Treiber-Endstufe und die 150 W **Class-AB**-Tieftöner-Endstufe sind bei einer Trennfrequenz von 1,8 kHz abgekoppelt. Durch die interne optimale Einstellung der Trennfrequenz sind weitere Einstellarbeiten nicht mehr notwendig.

Limiter:

Die elektronischen Limiter funktionieren in beiden Aktivwegen automatisch. Sobald sie im Einsatz sind leuchtet die „**LIMIT-LED (8)**“ auf. In diesem Fall sollte das Eingangssignal soweit zurückgenommen werden, daß die LED gerade nicht mehr leuchtet.

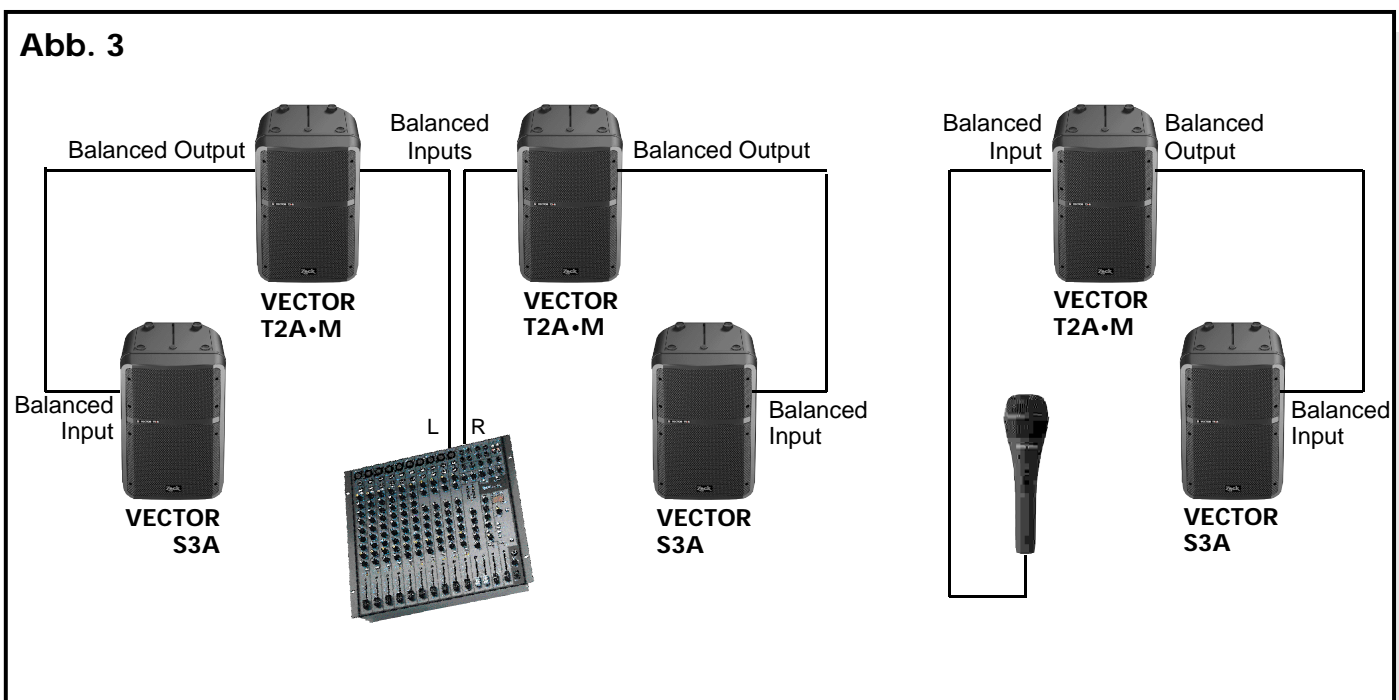
Steller:

Durch den „**MASTER VOLUME-Steller (9)**“ kann die Lautstärke eingestellt werden.

Mischer:

Die Eingangspegel der Eingänge „**Balanced Input 1-3 (2/3)**“ können über die Steller „**Level 1-3 (7)**“ eingestellt und abgemischt werden.

Durch einen „**4-Band Equalizer (10)**“ kann das Mastersignal in den Bereichen „**Low**“ bei 70 Hz, „**Mid-Low**“ bei 600 Hz, „**Mid-High**“ bei 2,5 kHz und „**High**“ bei 10 kHz um 12 dB abgesenkt bzw. angehoben werden.



8. Hinweise zum Schutze der Lautsprecher

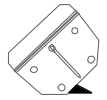
folgende Situationen sollten vermieden werden:

- Akustische Rückkopplung über Mikrofone
- Anhaltend verzerrte Signale hoher Leistung
- Popp-Geräusche, die bei aktivierter Box entstehen, wenn Geräte der Anlage eingeschaltet, angeschlossen oder abgetrennt werden.

9. Halterungen & Zubehör

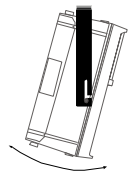
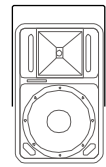
VECA1: Kippschutz für Monitoranwendung

Dieser steckbare Kunststoff-Fuß gibt der Box bei Monitoranwendung einen stabilen Halt.



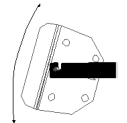
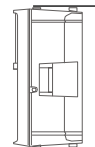
VEC12M1: Montagebügel für vertikale Positionierung

Diese robuste Halterung wird direkt an die Decke montiert.

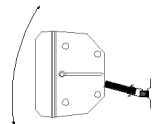
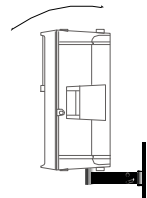


VEC12M2: Montagebügel für Längsachse

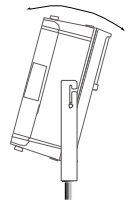
Diese robuste Halterung kann direkt an die Wand oder die Decke montiert werden.



Mit Hilfe des Montageadapters **VEC12M3** kann dieser Montagebügel z.B. an Traversen befestigt werden. Dadurch wird ein Schwenken um die Längsachse ermöglicht.

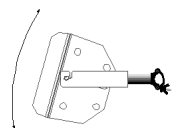
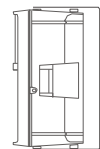


Mit Hilfe des Montageadapters **VEC12M4** kann dieser Montagebügel auf einem Boxenhochständer befestigt werden. Dadurch wird ein Schwenken um die Querachse ermöglicht.



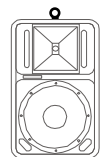
VEC12M5: Wandhalterung

Diese Halterung wird mit Schrauben an der Wand befestigt und ermöglicht das Schwenken in zwei Richtungen.



M10: Ringschraube

Diese stabile Metall-Öse dient als zusätzliche Sicherung bei geflogenen **VECTOR-Systemen**.



VEC12COVER: Schutzhülle



Operational instructions

Attention!

This device has the potential of causing hearing damage. Never operate this device at volumes that listeners might perceive as irritating. If you experience an uncomfortable and dull feeling in your ears or suffer from hearing loss, contact a physician.

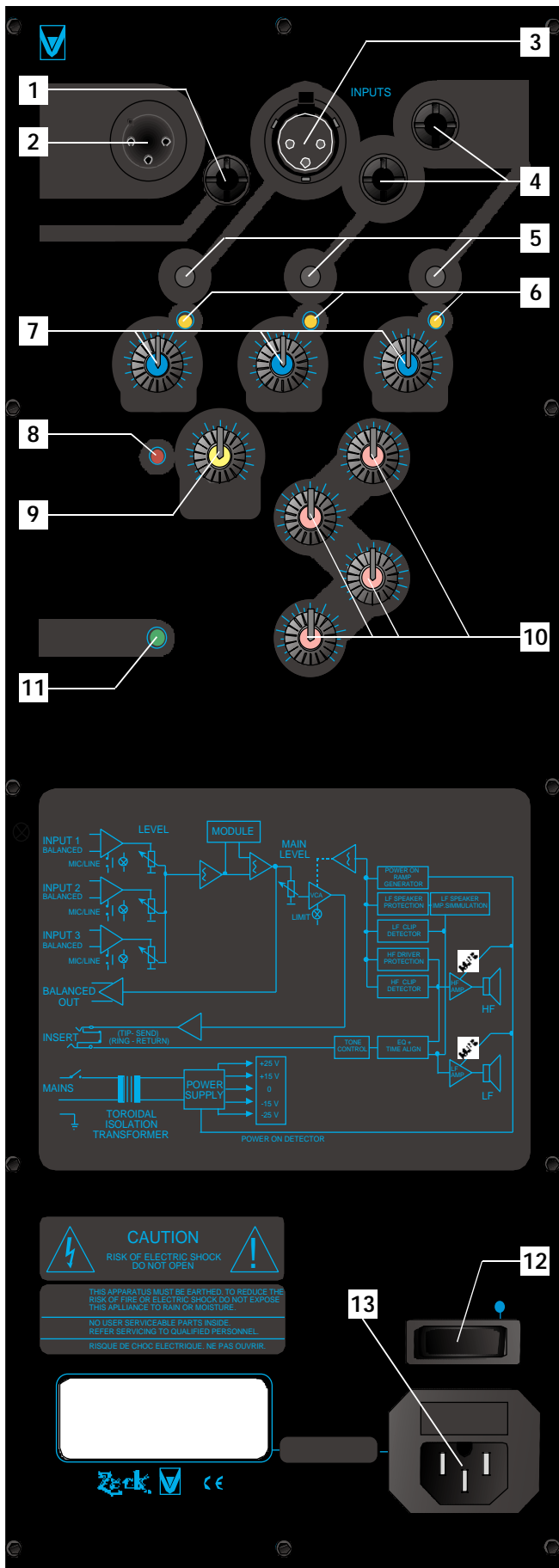
1. Safety instructions

1. Before using the VECTOR T2A•M, study the instructions in this manual carefully.
2. All safety instructions in this manual and on the cabinet have to be strictly followed.
3. Never use the VECTOR T2A•M near water or in a humid environment, e.g. near washbasins, bath tubs, swimming pools or in damp rooms.
4. Never use the VECTOR T2A•M near heat sources (e.g. radiators) or in intense sunlight.
5. Environments where the VECTOR T2A•M is exposed to dust or vibrations should be avoided.
6. Do not allow objects or liquids to enter the cabinet.
7. For protection against electric shock, use only mains sockets that are absolutely proof against protruding contacts.
8. The VECTOR T2A•M must always be used with functioning protective earth. Never defeat or manipulate the protective earth means of the VECTOR T2A•M.
9. Always run the mains cable so that any danger of damage, e.g. by pinching objects, is absolutely excluded. In particular, protect both ends of the mains cable against excessive tension.
10. Do not place the VECTOR T2A•M on surfaces that are tilted and/or unstable.
11. As a user, do not attempt to service the VECTOR T2A•M. Leave all repair work to qualified personell. Zeck is no liable for any damage as a result of unauthorized service performance.
12. Keep the entire instruction manual for future reference.

2. Features

- Active 2-way bass reflex cabinet
- 50W power amplifier for 1" tweeter
- 120W power amplifier for 12" woofer
- Automatic electronic limiter for both drivers
- 1.8kHz crossover frequency
- Integrated mixer section
- 3 balanced inputs, 1 x XLR, 2 x stereo jack
- All inputs switchable for MIC or LINE operation
- Insert jack
- Master volume control
- Limiter LED
- Mains power switch
- Mains connector
- High-stand adaptor socket with locking screw





3. Quick reference

- 1 Insert jack (1/4" stereo jack)
- 2 Balanced output (XLR male)
- 3 Balanced input #1 (XLR female)
- 4 Balanced input #2 and #3 (1/4" stereo jack)
- 5 MIC/LINE switch for channels 1-3
- 6 'MIC LED' for channels 1-3
- 7 Level controls for channels 1-3
- 8 'Limit' LED
- 9 Master volume control
- 10 4-Band equalizer
- 11 'Power On' LED
- 12 Power switch
- 13 Mains input socket

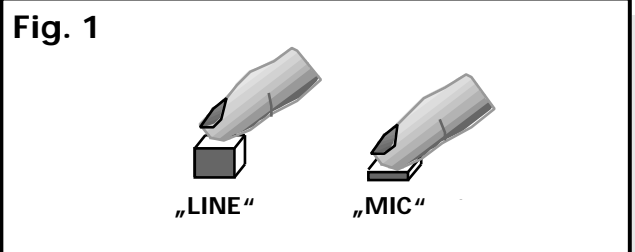
4. Connections (Fig. 3)

Inputs:

The XLR input (3) and both 1/4" inputs (4) accept balanced or unbalanced signals and can be switched for high-level (Line) or low-level (Microphone) operation with their correspondent MIC/LINE switch (5). A bright MIC LED (6) indicates that line input level has been selected for the correspondent input (Fig. 1).

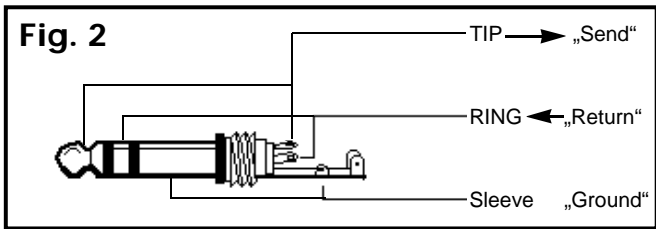
Output:

The BALANCED OUTPUT (2) allows for easy linking of several VECTOR system cabinets, e.g. Zeck VECTOR S3A subwoofer, or other active cabinets by Zeck.



Insert jack:

The INSERT jack (1) allows to connect external effect devices to the T2AM. This 1/4" stereo jack provides both send and return connections (Fig. 2)



5. Amplifier section

Power amplifiers:

The 50 W amplifier for the tweeter and the 150 W amplifier for the woofer are driven by an integrated active crossover which has a separation frequency of 1.8 kHz. This crossover has been optimized for the speaker configuration of the VECTOR T2AM and requires no further adjustments.

Limiters:

Every amplifier has its own automatic limiter. The LIMIT LED becomes lit as soon as one limiter is active. In this case, the level(s) of the input signal(s) should be reduced until the LED remains dark.

Controls:

The MASTER VOLUME control (9) allows to adjust the overall cabinet volume.

Mixer section:

Each input can be individually level-adjusted with its correspondent LEVEL control (7). The sound of the mixed signal can be adjusted with the 4-band master equalizer (10). Each of the following frequencies can be boosted or attenuated by ± 12 dB: Low (70 Hz), Low Mid (600 Hz), High Mid (2.5 kHz) and High (10 kHz).

Mains connection:

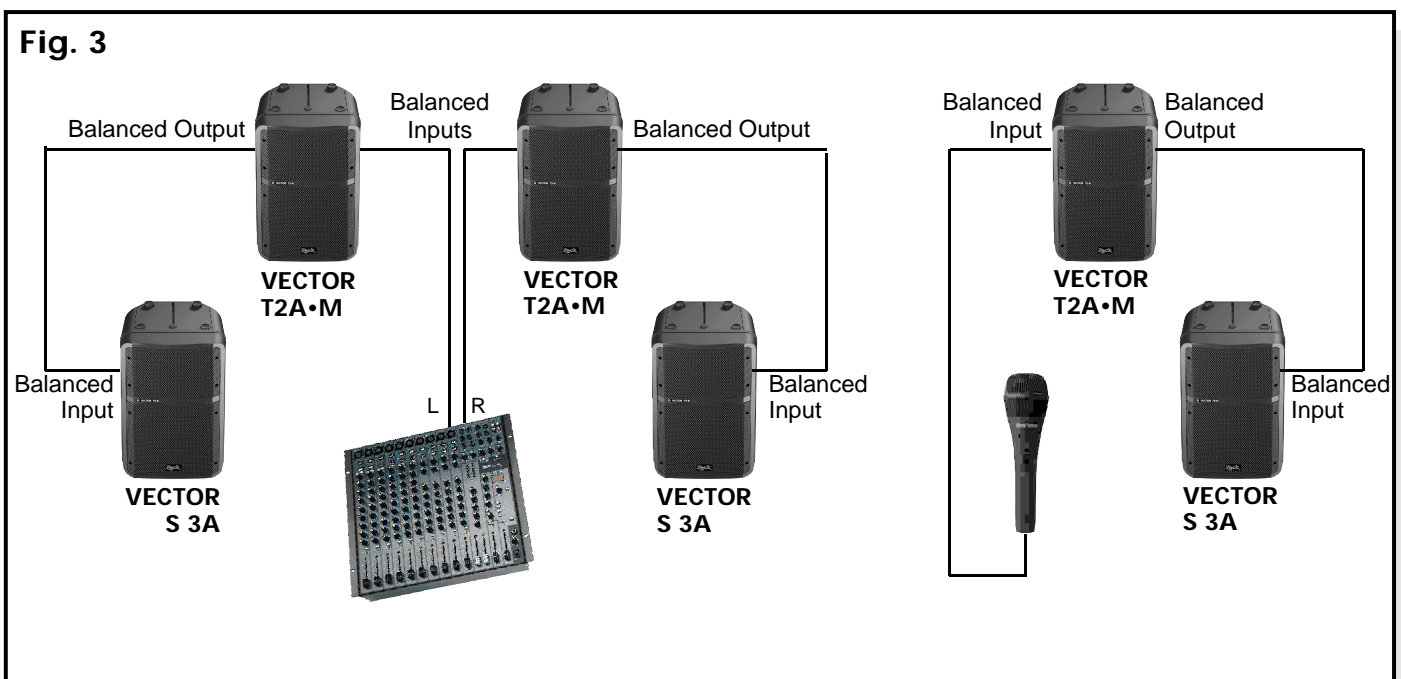
The cabinet must be connected to a 220 V / 50 Hz power supply via the MAINS INPUT (13). The unit can be switched on and off with the POWER ON switch (12). The T2AM is ready for operation when the POWER ON LED (11) is bright.

6. Module cavity

The VECTOR T2AM has a module cavity for plug-in installation of optional audio modules, such as line delays, monitor modules or a d.a.i.sy wireless system by Zeck.

7. Technical specifications

Integrated amplifier for 12" speaker	
Output power	.....150 W RMS
Distortion	.....<0,1 %
Integrated amplifier for 1" tweeter	
Output power	.....50 W RMS
Distortion	.....<0,1 %
Sound pressure level, max-cont.	.....121 dB
Frequency range	.....55 Hz - 20 kHz
Coverage (tweeter)	.....90° x 75°
Crossover frequency	.....1.8 kHz (active)
Dimensions (w x h x d)	.....390 x 620 x 312 cm
Weight	.....18 kg



8. Hints for speaker safety

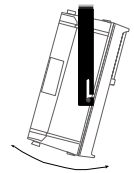
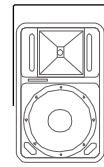
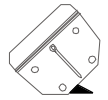
For prolonged speaker protection, the following situation should be avoided:

- acoustic feedback through microphones
- prolonged distorted sounds at high levels
- switching noise from other equipment that is connected to and/or operated with the VECTOR T3A

9. Accessories & mounting hardware

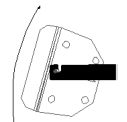
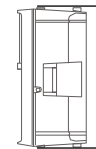
VECA1: Tilt protection for monitor use

This plug-in plastic foot cares for stable operation of the VECTOR T3A in monitor position.



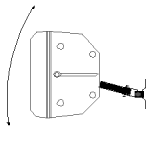
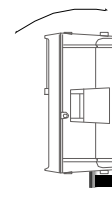
VEC12M1: Mounting bracket for vertical positioning

Rugged fixture, mounts directly to walls.

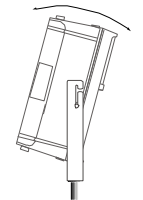
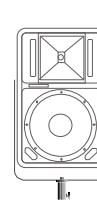


VEC12M2: Mounting bracket for horizontal positioning

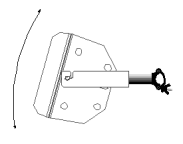
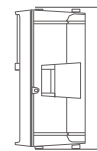
Rugged fixture, mounts directly to walls.



If an additional VEC12M3 adaptor is used, this bracket can be directly fixed to truss systems or similar setups. It also allows for horizontal panning of the cabinet.



If an additional VEC12M4 adaptor is used, this bracket can be used directly on a high-stand. It also allows for vertical tilting of the cabinet.



VEC12M5: Wallmount adapter

This fixture is attached to walls with two screws and allows for tilting of the cabinet in two directions.

M10: Fly-mount eyelet

This heavy-duty eyelet serves as an additional protection when the VECTOR T3A is flown.



VEC12COVER: Protective cover



Notice d'utilisation

ATTENTION!

Ce produit peut causer des troubles et dommages auditifs dépendants de son utilisation.

N'amenez jamais la pression sonore produite par cette enceinte active à des niveaux qui sont ressentis désagréablement. Si vous percevez une sensation auditive désagréable ou sourde dans les oreilles, ou si votre acuité auditive baisse, allez consulter un médecin.

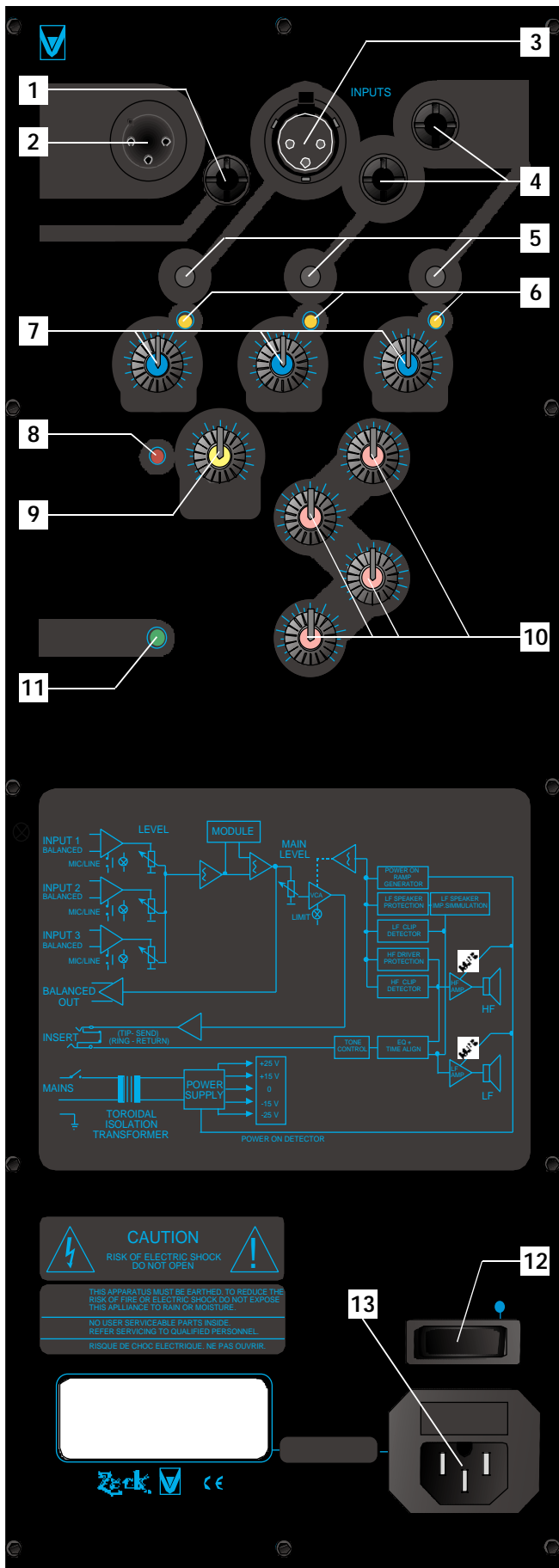
Instructions de sécurité

1. Lisez attentivement la notice d'utilisation avant toute utilisation.
2. Toutes les indications d'attention contenues dans cette notice ou sur l'enceinte doivent être suivies scrupuleusement.
3. L'enceinte ne doit pas être utilisée à proximité d'eau (bassine d'eau, baignoire, cave humide, piscine, etc.)
4. L'enceinte ne doit pas être utilisée à proximité de source de chaleur, un radiateur par exemple.
5. Il faut éviter les endroits où l'enceinte peut subir des vibrations ou de la poussière.
6. Il faut éviter l'entrée de tout corps solide ou liquide dans l'enceinte.
7. N'utiliser que des prises électriques protégées afin d'éviter toute électrocution.
8. L'appareil ne doit être utilisé que correctement raccordé à un réseau de terre. En aucun cas la ligne de terre doit être interrompue.
9. Le câble d'alimentation électrique doit être protégé de toute possibilité de percement, pincement ou cisaillement par un objet quelconque. Une protection contre l'emmêlement dans les pieds est également nécessaire. Il est particulièrement important d'éviter toute contrainte mécanique aux passages de câbles et à la prise secteur.
10. Éviter de placer les enceintes sur des surfaces obliques ou instables.
11. Aucune maintenance ou réparation ne doit être effectuée par l'utilisateur. Toute maintenance ou réparation ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.
12. Conservez ces instructions pour utilisation ultérieure.

2. Caractéristiques du système

- Enceinte amplifiée 2 voies avec résonateur (bass-reflex)
- Amplificateur de 50 W pour la chambre 1"
- Amplificateur de 150 W pour le haut-parleur de grave de 30 cm (12")
- Limiteur électronique automatique dans les deux voies actives
- Fréquence de recouvrement à 1,8 kHz
- Mélangeur intégré
- 3 entrées symétriques (1 x XLR / 2 x 'Jacks' stéréos)
- Toutes entrées commutables micro/ligne
- Prise d'insert (Jack stéréo)
- Bouton de volume
- Diodes LED de limitation
- Interrupteur secteur
- Prise secteur
- Châssis rigide avec fixations rapides





3. Description du système / éléments fonctionnels.

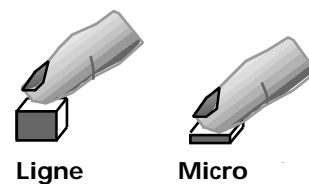
- 1 "INSERT" = insert via 'Jack' stéréo
- 2 "BALANCED OUTPUT" = sortie symétrique (XLR mâle)
- 3 "BALANCED INPUT 1" = Entrée symétrique (XLR femelle)
- 4 "BALANCED INPUT 2 & 3" = Entrée symétrique ('Jacks' stéréos)
- 5 "MIC / LINE" = interrupteurs micro / ligne 1 à 3
- 6 "MIC-LED" = Diodes de mode microphone 1 à 3
- 7 Boutons de réglage du volume 1 à 3
- 8 Diodes indiquant le fonctionnement des limiteurs
- 9 Réglage du volume général
- 10 Egaliseur 4 bandes
- 11 Diode de mise sous tension
- 12 Interrupteur secteur
- 13 Prise secteur

4. Connections (Fig. 3)

Entrée:

Les entrées symétriques par XLR "BALANCED INPUT 1" (3) ou par les 'Jacks' stéréos 2 & 3 (4) peuvent être alimentées par un signal de niveau ligne ou niveau microphone. L'interrupteur "MIC / LINE 1-3" (5) permet d'indiquer au système le type de signal entrant. Afin de donner une vue globale du fonctionnement, les diodes "MIC-LED 1-3" s'allument en mode 'ligne', alors qu'elles restent éteintes en mode bas niveau (micro) (Fig. 1).

Fig. 1



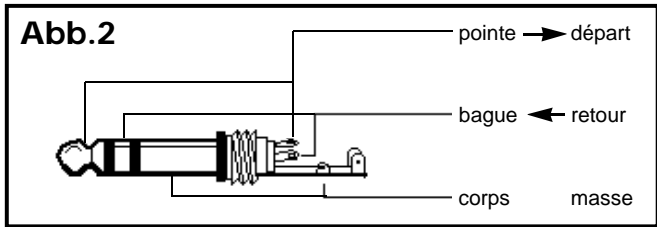
Sortie:

La sortie symétrique par XLR "BALANCED OUTPUT" (2) autorise le chaînage de plusieurs systèmes (par ex. un 'Subwoofer' Zeck VECTOR S3A, ou un autre système actif Zeck).

Insert:

La prise "INSERT" (1) est le point d'insertion d'effet du VECTOR T2A•M.
 La prise 'Jack' stéréo contient à la fois le départ et le retour d'effet (pointe = départ, bague = retour, voir Fig. 2).

5. Section amplificatrice


Amplificateur de puissance:

L'amplificateur de 50 W pour la chambre de compression 1" et l'amplificateur des graves de 150 W sont en classe AB et sont alimentés via un filtre séparateur à 1,8 kHz. Ce réglage interne de la fréquence de séparation évite d'autres travaux ultérieurs de mise au point.

Limiteur:

Les deux voies actives sont équipées de limiteurs automatiques. En cas d'entrée en action du limiteur, la diode "LIMIT-LED" (8) s'allume. Le niveau du signal d'entrée est dans ce cas automatiquement réduit jusqu'à l'extinction de la diode.

Boutons de réglages:

Le bouton "MASTER VOLUME" (9) permet d'ajuster le niveau sonore global.

Mélangeur:

Les niveaux des entrées "BALANCED INPUT 1-3" (2/3) peuvent être ajustés et mélangés avec les boutons "LEVEL 1-3" (7).

Le signal principal peut être corrigé de ±12 dB par l'égaliseur 4 bandes "4 BAND EQUALIZER" (10) dont les bandes sont centrées sur 600 Hz "MID-LOW", sur 2,5 kHz "MID-HIGH", et articulés aux extrémités sur 70 Hz "LOW" et 10 kHz "HIGH".

Raccordement secteur:

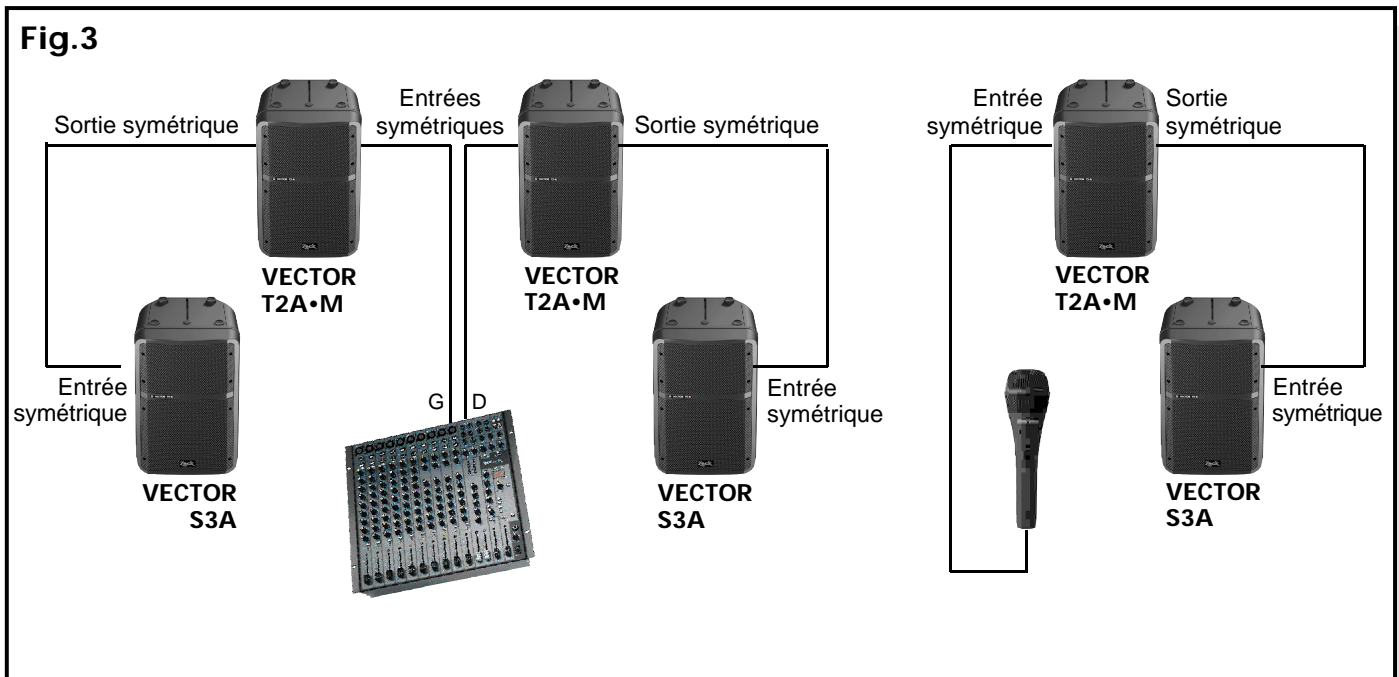
L'on raccorde l'appareil au secteur (230V/50 Hz) via la prise "MAIN INPUT" (13). L'interrupteur "POWER ON" (12) permet de mettre le système sous tension. Le système est opérationnel dès que la diode "POWER ON-LED" (11) est allumée.

6. 'Slot' pour module d'extension

Ce 'slot' permet l'installation de modules comme: une ligne à retard, un module de contrôle ou un récepteur sans fil ZECK d.a.i.s.y.

7. Spécifications techniques

Ampli intégré pour le 30 cm (12")	
Puissance de sortie	.....150 W
Distorsion harmonique totale	.....<0,1 %
Ampli intégré pour la chambre 1"	
Puissance de sortie	.....50 W
Distorsion harmonique totale	.....<0,1 %
Pression sonore max. continue	.....123 dB
Bande passante	.....55 Hz - 20 kHz
Angle d'ouverture (aigu)	.....90° x 75°
Fréquence de raccordement	.....1,8 kHz (actif)
Dimensions (l x h x p)	.....39 x 62 x 31,2 cm
Masse	.....19 kg



8. Directives de protection des haut-parleurs

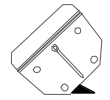
Les situations suivantes devront être évitées:

- Accrochage ('feed-back') acoustique avec les microphones (Larsen)
- Maintient d'un signal distordu de forte puissance
- Claquements dus à l'amplification de perturbations induites par la mise en ou hors service ou de déconnexion d'autres appareils.

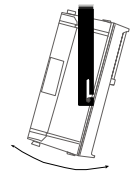
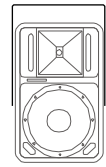
9. Accessoires et supports

VECA 1: Dispositif anti-renversement pour application de retour de scène (Wedge).

Cette cale synthétique enfichable donne une assise stable en utilisation comme retour de scène.

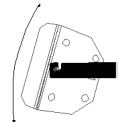
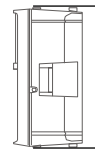


VEC12M1: Equerre de montage pour positionnement vertical. Ce support robuste est directement fixé au plafond.



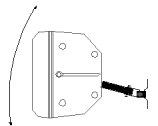
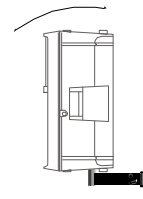
VEC12M2: Equerre de montage pour positionnement horizontal

Ce support robuste est directement fixé au mur ou au plafond.



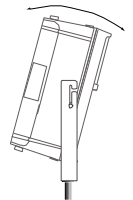
Adaptateur VEC12M3:

on peut utiliser cette équerre de montage sur une traverse. Un basculement autour de l'axe longitudinal est alors rendu possible par le montage.



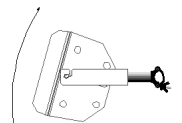
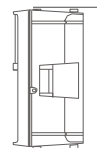
Adaptateur VEC12M4:

on peut utiliser cette équerre de montage sur un pied d'enceinte. Ce montage autorise un basculement autour de l'axe horizontal.



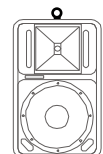
VEC12M5: Support mural

Ce support se fixe directement sur un mur à l'aide de vis. Il autorise une rotation dans deux directions.



Oeillet fileté M 10:

Ce solide oeillet en métal permet une sécurisation des éléments du système VECTOR en cas d'accrochage aérien.



VEC12COVER: housse de protection. Cette housse synthétique protège l'enceinte VECTOR des égratignures et des dommages.



Garantie über 2 Jahre Warranty certificate over 2 years Garantie 2 ans

Kaufdatum Date of purchase Date d'achat	Typ Model Type	Ser. Nr. Ser. No. No. de série:
Name, Anschrift des Käufers Name, adress of buyer Nom, adress du client		Stempel des Händlers Dealer's stamp Cachet du revendeur

Die von Zeck geleistete Garantie gilt nur für Geräte, die über autorisierte Zeck-Fachhändler vertrieben werden. Diese Karte hat nur Gültigkeit, wenn sie vom Händler abgestempelt wird.
This warranty is voided if your device is not purchased from an authorized Zeck dealer or does not have the dealer's stamp on it.
La garantie accordée par Zeck ne s'applique que sur du matériel distribué par des points de vente agréés. Uniquement valable avec le cachet du revendeur.

Karte sorgfältig aufbewahren Keep this document Carte à conserver soigneusement

Zeck Audio • Turnhallenweg 6 • D-79183 Waldkirch

Prüf-Zertifikat Test certificate Certificat de contrôle



Gehäuse
Encloser
Boîtier

Phase
Polarity
Phase

Verkabelung
Wiring
Câblage

Frequenzgang
Frequency response
Bande passante

Funktion
Performance check
Test de fonctionnement

Impedanz
Impedance
Impédance

Prüfer:
Tested by:
Contrôleur:

Prüfer:
Tested by:
Contrôleur:

